

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD



## 1. Identificación del producto y de la compañía

<b>Identificador de producto</b>	<b>Cal-Green (4190-08, 4190-01)</b>
<b>Otros medios de identificación</b>	No disponible
<b>Uso recomendado</b>	Condenser Coil Cleaner / Desengrasante
<b>Restricciones recomendadas</b>	No conocidos
<b>Fabricante</b>	Nu-Calgon 2611 Schuetz Road St. Louis, MO 63043 US Teléfono: 314-469-7000 / 800-554-5499 Teléfono para emergencias: 1-800-424-9300 (CHEMTREC)
<b>Proveedor</b>	Véase arriba

## 2. Identificación de riesgos

<b>Riesgos físicos</b>	No clasificado.
<b>Peligros para la salud</b>	Lesiones oculares graves/irritación ocular      Categoría 2
<b>Peligros para el medio ambiente</b>	No clasificado.
<b>WHMIS 2015 defined hazards</b>	No clasificado
<b>Elementos de la etiqueta</b>	



<b>Palabra de advertencia</b>	Atención
<b>Indicación de peligro</b>	Provoca irritación ocular grave.
<b>Consejos de prudencia</b>	
<b>Prevención</b>	Colada a fondo después de dirigir. Úsese protección para los ojos/la cara.
<b>Respuesta</b>	EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Si la irritación ocular persiste, consultar a un médico.
<b>Almacenamiento</b>	Consérvese alejado de materiales incompatibles.
<b>Eliminación</b>	Eliminar los desperdicios y residuos de conformidad con la normativa promulgada por las autoridades locales.
<b>WHMIS 2015: Health Hazard(s) not otherwise classified (HHNOC)</b>	No conocidos
<b>WHMIS 2015: Physical Hazard(s) not otherwise classified (PHNOC)</b>	No conocidos
<b>Peligros no clasificados en otra parte (HNOC, por sus siglas en inglés)</b>	No conocidos
<b>Información suplementaria</b>	Ninguno(a).

## 3. Composición / Información sobre los ingredientes

### Mezcla

<b>Nombre químico</b>	<b>Nombre común y sinónimos</b>	<b>Número CAS</b>	<b>%</b>
Ethoxylated alcohols		Secreto comercial	1 - 5
Xilenosulfonato sódico		1300-72-7	1 - 5

Todas las concentraciones se expresan en porcentajes en peso a menos que el componente sea un gas. Las concentraciones de los gases se expresan en por ciento en volumen.

---

#### 4. Medidas de primeros auxilios

---

<b>Inhalación</b>	En caso de síntomas, mover a la víctima a un lugar con aire fresco. Si los síntomas persisten, obtener asistencia médica.
<b>Piel</b>	Enjuagar con abundante agua fría. Lavar con agua y jabón. Obtener asistencia médica si la irritación persiste.
<b>Ojos</b>	EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Si la irritación ocular persiste, consultar a un médico.
<b>Ingestión</b>	Enjuáguese la boca. No provoque vómitos. Si el vómito ocurre de manera natural, haga que la víctima se incline hacia adelante para reducir el riesgo de aspiración. No dar nada por la boca si la víctima está inconsciente, o si tiene convulsiones. Consulte al médico.
<b>Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados</b>	Los síntomas pueden incluir escozor, lagrimeo, enrojecimiento, hinchazón y visión borrosa.
<b>Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial</b>	Los síntomas pueden retrasarse.
<b>Información general</b>	Asegúrese de que el personal médico tenga conocimiento de los materiales involucrados y tome las precauciones adecuadas para su propia protección. En caso de malestar, acuda al médico (si es posible, muéstrela la etiqueta). Muéstrela esta ficha de seguridad al doctor que esté de servicio. Evitar contacto con ojos y piel. Usar guantes de goma y anteojos de seguridad con protección lateral. Mantener fuera del alcance de los niños.

---

#### 5. Medidas para combatir incendios

---

<b>Medio extintor apropiado</b>	Polvo químico. Espuma de alcohol. Dióxido de carbono. Una nube de agua.
<b>Medios inadecuados</b>	No utilizar agua a presión, puede extender el incendio.
<b>Riesgos específicos derivados del producto químico</b>	No disponible.
<b>Equipo especial de protección y medias de precaución para los bomberos</b>	Los bomberos deben usar ropa de protección completa que incluya aparato de respiración autónomo.
<b>Equipo/instrucciones de extinción de incendios</b>	Mueva los recipientes del área del incendio si puede hacerlo sin riesgo.
<b>Métodos específicos</b>	Utilizar procedimientos estándar contra incendios y considerar los riesgos de otros materiales involucrados.
<b>Riesgos generales de incendio</b>	Ningún riesgo excepcional de incendio o explosión señalado.
<b>Productos de combustión peligrosos</b>	Pueden incluir y no están limitados a: Óxidos de nitrógeno. Óxidos de carbono. Amoníaco

---

#### 6. Medidas de liberación accidental

---

<b>Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia</b>	Mantenga alejado al personal que no sea necesario. Mantenga alejado de áreas bajas. Mantenga alejadas a las personas de la zona de la fuga y en sentido opuesto al viento. Use equipo y ropa de protección apropiados durante la limpieza. No toque los recipientes dañados ni el material derramado si no está usando la vestimenta de protección adecuada. Asegure una ventilación apropiada. Las autoridades locales deben ser informadas si los derrames importantes no pueden contenerse. Para información sobre protección personal, véase la sección 8.
<b>Métodos y materiales para la contención y limpieza de vertidos</b>	Detenga la fuga si hacerlo no entraña riesgos. Forme un dique para el material derramado donde sea posible. Cubra con una lámina de plástico para evitar que se extienda más. Absorber en vermiculita, arena o tierra seca y colocar en recipientes. Nunca regrese el producto derramado al envase original para reutilizarlo. Evite la entrada en vías acuáticas, alcantarillados, sótanos o áreas confinadas. Después de recuperar el producto, enjuague el área con agua. Limpie cuidadosamente la superficie para eliminar los restos de contaminación. Evite su entrada en vías fluviales, sistemas de drenaje, sótanos o áreas cerradas. Para información sobre la eliminación, véase la sección 13.
<b>Precauciones para la protección del medio ambiente</b>	No eliminar en lagos, arroyos, estanques o aguas públicas

---

#### 7. Manejo y almacenamiento

---

<b>Precauciones para un manejo seguro</b>	Evitar el contacto con los ojos, la piel y la ropa. Use equipo de protección personal apropiado. Evite respirar los vapores o rocíos que emite el producto. Utilice solamente con la ventilación adecuada. Respete las normas para un manejo correcto de los químicos. Colada a fondo después de dirigir. No coma ni beba durante su utilización.
---	---

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades

Conservese alejado de materiales incompatibles (consulte la Sección 10 de la HDS). Mantener fuera del alcance de los niños.

---

## 8. Controles de exposición y protección personal

---

Límites de exposición en el trabajo (OEL)	No se indican los límites de exposición de los componentes.
Valores límites biológicos	No se indican límites de exposición biológica para los componentes.
Directrices de exposición	Productos químicos enumerados en la sección 3 que no se enumeran aquí no tienen los valores límite establecidos por ACGIH.
Controles técnicos apropiados	Asegure una ventilación apropiada.
Medidas de protección individual, como equipos de protección personal recomendados	
Protección para los ojos/la cara	Usar gafas de seguridad con protección lateral.
Protección de la piel	
Protección de las manos	Guantes de goma. Confirmar primero con un proveedor conocido.
Otros	Llevar un equipamiento de protección apropiado. Como sea requerido por las normas del empleador.
Protección respiratoria	En caso de ventilación insuficiente, use equipo respiratorio adecuado. Donde los niveles de la pauta de la exposición pueden ser excedidos, utilice un respirador aprobado de NIOSH.
Peligros térmicos	No aplicable
Consideraciones sobre higiene general	Seguir siempre buenas medidas de higiene personal, como lavarse después de manejar el material y antes de comer, beber y/o fumar. Rutinariamente lave la ropa de trabajo y el equipo de protección para eliminar los contaminantes. Lávese las manos antes de los descansos e inmediatamente después de manipular la sustancia.

---

## 9. Propiedades físicas y químicas

---

Aspecto	Líquido
Estado físico	Líquido.
Estado físico	Líquido
Color	verde
Olor	Característico
Umbral de olor	No disponible.
pH	9.5 (Concentrado)
Punto de fusión/punto de congelación	No disponible.
Punto inicial e intervalo de ebullición	No disponible
Punto de escurrimiento	No disponible.
Peso específico	1.04
Coefficiente de reparto (n-octanol/agua)	Este producto no se ha probado. No disponible
Punto de inflamabilidad	No disponible.
Tasa de evaporación	No disponible
Inflamabilidad (sólido, gas)	No se aplica.
Límites superior/inferior de inflamabilidad o explosividad	
Límite inferior de inflamabilidad (%)	No disponible
Límite superior de inflamabilidad (%)	No disponible.
Límite inferior de explosividad (%)	No disponible.
Límite superior de explosividad (%)	No disponible.
Presión de vapor	No disponible
Densidad de vapor	No disponible
Densidad relativa	No disponible.

<b>Solubilidad(es)</b>	No disponible
<b>Temperatura de autoignición</b>	No disponible
<b>Temperatura de descomposición</b>	No disponible.
<b>Viscosidad</b>	Water-thin

## 10. Estabilidad y reactividad

<b>Reactividad</b>	Puede reaccionar con materiales incompatibles.
<b>Posibilidad de reacciones peligrosas</b>	La polimerización peligrosa no ocurre.
<b>Estabilidad química</b>	Estable bajo las condiciones de almacenamiento recomendadas.
<b>Condiciones a evitar</b>	No mezclar con otros productos químicos.
<b>Materiales incompatibles</b>	Ácidos. Oxidantes.
<b>Productos de descomposición peligrosos</b>	Pueden incluir y no están limitados a: Óxidos de nitrógeno. Óxidos de carbono. Amoníaco

## 11. Información toxicológica

<b>Vías de exposición</b>	Ojos, contacto con la piel, inhalación, ingestión.
<b>Información sobre las posibles vías de exposición</b>	
<b>Ingestión</b>	Puede causar problemas digestivos, náuseas o vómitos.
<b>Inhalación</b>	No se esperan efectos adversos debido a inhalación.
<b>Piel</b>	No se esperan efectos adversos debido al contacto con la piel.
<b>Ojos</b>	Provoca irritación ocular grave.
<b>Síntomas relacionados a las características físicas, químicas y toxicológicas</b>	Los síntomas pueden incluir escozor, lagrimeo, enrojecimiento, hinchazón y visión borrosa.

### Información sobre los efectos toxicológicos

#### Toxicidad aguda

Componentes	Especies	Resultados de la prueba
Xilenosulfonato sódico (CAS 1300-72-7)		
<b>Agudo</b>		
<i>Dérmico</i>		
DL50	No disponible	
<i>Inhalación</i>		
CL50	rata	557 mg/l/4h
<i>Oral</i>		
DL50	rata	6500 mg/kg

**Corrosión/irritación cutáneas** El contacto prolongado con la piel puede causar irritación temporal.

**Minutos de exposición** No disponible.

**Valor de eritema** No disponible.

**Valor del edema** No disponible.

**Lesiones oculares graves/irritación ocular** Provoca irritación ocular grave.

**Valor de opacidad corneal** No disponible.

**Valor de la lesión del iris** No disponible.

**Valor del enrojecimiento conjuntival** No disponible.

**Valor del edema conjuntivo** No disponible.

**Días de recuperación** No disponible.

#### Sensibilidad respiratoria o cutánea

**Sensibilización respiratoria** No disponible.

**Sensibilización cutánea** No se espera que este producto cause sensibilización cutánea.

**Mutagenicidad** No clasificado.

**Carcinogenicidad** No clasificado.

## EEUU. OSHA Sustancias específicamente reguladas (29 CFR 1910.1001-1050)

No listado.

<b>Toxicidad a la reproducción</b>	No clasificado.
<b>Teratogenicidad</b>	No clasificado.
<b>Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposición única</b>	No clasificado.
<b>Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposiciones repetidas</b>	No clasificado.
<b>Peligro por aspiración</b>	No disponible.
<b>Efectos crónica</b>	No es peligroso según los criterios de WHMIS/OSHA.

## 12. Información ecológica

<b>Efectos ecotoxicológicos</b>	No disponible.
<b>Persistencia y degradabilidad</b>	Este producto no se ha probado. Alcohols, C9-11, ethoxylated (CAS# 68439-46-3) is readily biodegradable as per OECD 301D.
<b>Potencial bioacumulativo</b>	Este producto no se ha probado.
<b>Movilidad en el suelo</b>	No existen datos al respecto.
<b>Movilidad en general</b>	No disponible.
<b>Otros efectos colaterales</b>	Este producto no se ha probado.

## 13. Consideraciones de eliminación

<b>Instrucciones para la eliminación</b>	Eliminar el contenido/recipiente conforme a las reglamentaciones local/regional/nacional/internacional.
<b>Reglamentos locales sobre la eliminación</b>	Elimine de acuerdo con todas las regulaciones aplicables.
<b>Código de residuo peligroso</b>	El Código de Residuo debe ser asignado después de hablar con el usuario, el productor y la compañía de eliminación de residuos.
<b>Desechos de residuos / producto no utilizado</b>	Los recipientes vacíos o los revestimientos pueden retener residuos del producto. Este material y sus recipientes deben eliminarse de forma segura (véase: Instrucciones para la eliminación).
<b>Envases contaminados</b>	Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación. Ya que los recipientes vacíos pueden contener restos de producto, obsérvense las advertencias indicadas en la etiqueta después de vaciarse el recipiente.

## 14. Información relativa al transporte

<b>Transporte de material peligroso (TDG): TDG prueba de clasificación:</b>	Según 2.2.1 (SOR/2014-152) de parte de las regulaciones del transporte de mercancías peligrosas, certificamos que la clasificación de este producto es correcta a partir de la fecha SDS de emisión. En su caso, el nombre del técnico y la clasificación del producto aparecerá debajo
<b>Ministerio de Transportes de los Estados Unidos. (DOT)</b>	No está regulado como producto peligroso.
<b>Transporte de material peligroso (TDG - Canada)</b>	No está regulado como producto peligroso.

## 15. Información reguladora

<b>Reglamentaciones federales canadienses</b>	Este producto ha sido clasificado en conformidad con los criterios de peligro de las HPR y la HDS contiene toda la información requerida por estas regulaciones.
<b>Export Control List (CEPA 1999, Schedule 3)</b>	No listado.
<b>Greenhouse Gases</b>	No listado.
<b>Precursor Control Regulations</b>	No regulado.
<b>WHMIS 2015 Exemptions</b>	Controlled
<b>Reglamentos federales de EE.UU.</b>	Este producto es calificado como "químicamente peligroso" en los términos de la OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR 1910.1200.
<b>TSCA Section 12(b) Export Notification (40 CFR 707, Subapartado D) (Notificación de exportación)</b>	No regulado.
<b>Lista de sustancias peligrosas de CERCLA (40 CFR 302.4)</b>	No listado.

## EEUU. OSHA Sustancias específicamente reguladas (29 CFR 1910.1001-1050)

No listado.

### Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA)

**Categorías de peligro**  
Peligro inmediato - Sí  
Peligro Retrasado - No  
Peligro de Incendio - No  
Peligro de presión - No  
Riesgo de Reactividad - No

**SARA 302 Sustancia extremadamente peligrosa** No

**SARA 311/312 Sustancias químicas peligrosas** No

**SARA 313 (Reporte TRI, acerca del Inventario de liberación de sustancias tóxicas)**  
No regulado.

### Otras disposiciones federales

**Ley de Aire Limpio (CAA), sección 112, lista de contaminantes peligrosos del aire (CPA)**

No regulado.

**Clean Air Act (CAA) Section 112(r) Accidental Release Prevention (40 CFR 68.130) (Ley de aire limpio, Prevención de liberación accidental)**

No regulado.

**Regulaciones de un estado de EUA**      Vea abajo

**US - los niveles de detección Texas efectos: Sustancia listado**

Xilenosulfonato sódico (CAS 1300-72-7)      listado.

**Derecho a la información de Massachusetts – Lista de sustancias**

No regulado.

**Ley del derecho a la información de los trabajadores y la comunidad de Nueva Jersey, EUA**

No regulado.

**US. Ley del Derecho a la Información de los Trabajadores y la Comunidad de Pennsylvania**

No listado.

**Derecho a la información de Rhode Island, EUA**

No regulado.

**Proposición 65 del Estado de California, EUA**

Ley de agua potable y sustancias tóxicas de 1986 del Estado de California (Proposición 65): Según nuestro conocimiento, este material no contiene químicos actualmente listados como carcinógenos o toxinas reproductivas.

### Estado de Inventario

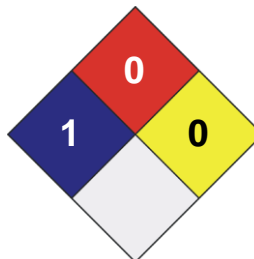
País(es) o región	Nombre del inventario	Listado (sí/no)*
Canadá	Lista de Sustancias Nacionales (DSL)	Sí
Canadá	Lista de Sustancias No Nacionales (NDSL)	No
Estados Unidos y Puerto Rico	Inventario de la Ley del Control de Sustancias Tóxicas (TSCA)	Sí

\*Un "Sí" indica que todos los componentes de este producto cumplen con los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s)

## 16. Otra información

REFERENCIA	
Severo	4
Serio	3
Moderado	2
Ligeramente	1
Mínimo	0

Salud	/ 1
Flamabilidad	0
Riesgos Físicos	0
Protección Personal	X



### Cláusula de limitación de responsabilidad

La información aquí contenida fue obtenida de fuentes que se estiman técnicamente precisas y confiables. Si bien se han realizado los máximos esfuerzos posibles a fin de asegurar la total puesta en conocimiento de los riesgos asociados a este producto, como en algunos casos no es posible obtener información, se lo declara expresamente. Dado que las condiciones particulares de uso del producto están más allá del alcance del proveedor, se presupone que los usuarios de este material han sido correctamente entrenados según las exigencias de toda la legislación aplicable y demás instrumentos regulatorios. El proveedor no efectúa ninguna garantía, expresa ni tácita, y no será responsable por ninguna pérdida, daños o consecuencia dañina que pueda resultar del uso o de la confiabilidad de cualquier información contenida en este documento.

<b>Fecha de emisión</b>	22-Diciembre-2016
<b>Versión #</b>	01
<b>Fecha de vigencia</b>	13-Diciembre-2016
<b>Preparado cerca</b>	Nu-Calgon Technical Service Teléfono: (314) 469-7000
<b>Otra información</b>	Para obtener una Hoja de Datos de Seguridad actualizada, por favor póngase en contacto con el distribuidor /el fabricante que figura en la primera página de este documento.